

prisustvo iste želje
za rezervoarima prijatnih nerazjašnjenosti
trajne trule nade
u travnjacima upljuvanu ulicu
elektrificiranim gnezdima
pticama zamičućim za cisternama
crvotočnim otvorom na kiosku
sa jutarnjim koncentratima poznanstava

dan koji se otresa od štamparskog olova
pluta po kokainu
i pamti se pred štektavom kasom
na kraju šarenih oksidisanih prolaza

2.

gradimo ovaj taster u jutru
koje nas prateći pripisuje ovoj
rečenici s kratkim vekom trajanja
s neredovnim transportom
smrvljenim mušicama ispod rasušenih brisača

i modrom nekom pticom
pretvorenom u koren vrbe
u ona nerazumna stanja kraj puta
koja nas više ne pronalaze
onaj suvi horizont okrenut leđima
iz kog izranja
božanstvo kontakt-ključa
kad se protežemo odmarajući se od vožnje
i odsutno podignemo pogled
stresajući se obrasli u masni volan

nema tla gde trune lišće
sa zelenim iglicama koje niču
treba stići na vreme
ne sitneći se bojama, izvorom
kroz disanje rasutim slikama

pogledajmo za trenutak brzinometar
jezičak koji je izlegla dizalica
kojoj se bližimo

pouzđano
ta čelična i podmazana proteza
za nebo
usireno iznad cilja našeg puta.



2 x 3 iz slovenije

blaž ogorevc

1. ŽALOSNA PRIČICA MALE CRVENE VIOLINE

Mala crvena violina leži usamljena na velikom crvenom stolu. Židovi su crveni pa se čini kao da tu i tamo postoji kakav plavi obris.

2. KONCERT NA KLAVIRU

Gospodin s ptičjim nosom je svirao na klaviru (bele su mu bile negovane ruke). Ostali su se divili. Plamen je tiho glodao cigaretu (zaboravljenu u pepeljari). Zatim ju je neko podigao i udahnuo, plamen je suknuo nagore po beloj cigareti. Povremeno zašušte crni prsluci a bele maramice ponosno izviriju. I stočić pijaniste je crven. Gospođama u pozadini je dosadno. Gospodin zatvara oči i bele ruke same klize po belim tipkama.

3. DOSADA

Soba u prvorazrednom la hotelu sa imenom BELVEDERE, s pogledom na more, dok su gospodin i gospođa dole na plaži, pod šarenim suncobranima. Staklena vrata balkončića su otvorena i besposlena, pa vetar flertuje sa zavesom. Tepih tiho čeka na gospodareve korake, ormarići su već zaspali u popodnevnoj vrućini. Sobi je dosadno, u ogledalu je neka soba sasvim slična. toj i još tiša i usamljenija.

matjaž hanžek

1.

vračaš ljubav
ljubav vračaš

hodiš sam
sam hodiš

pevaš pesmu
pesmu pevaš

čitaš pesmu
pesmu čitaš

preskačeš potoke
potoke preskačeš

nešto gledaš
gledaš nešto

2.

izvan stvari sam
izvan značenja sam
izvan reči sam

u stvarima sam
u značenjima sam
u rečima sam

izvlačim se iz stvari
izvlačim se iz značenja
izvlačim se iz reči

želim u stvari
želim u značenja
želim u reči

idem u stvari
idem u značenja
idem u reči

3.

veliki vicešampion poezije nadmašuje male vicešampione poezije jer su ti mali vicešampioni poezije postavljeni pred njim kao slabiji i manji slušaoci i mali su pred njim pošto je ovaj veći i moćniji od manjih vicešampiona poezije

veliki vicešampion proze nadmašuje male vicešampione proze jer su ti mali vicešampioni proze postavljeni pred njim kao slabiji i manji slušaoci i mali su pred njim pošto je ovaj veći i moćniji od manjih vicešampiona proze

Izabrao i preveo
Vojislav Despotov